

## ОСОБЕННОСТИ ЛЕКСИКОЛОГИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

Тургунова Сайёра Ахмаджановна,

преподаватель кафедры языкового и литературного образования

University of Business and Science

E-mail: [sayyoraturgunova71@gmail.com](mailto:sayyoraturgunova71@gmail.com)

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.18001656>

**Аннотация.** В данной статье рассмотрены особенности лексикологической терминологии как одного из аспектов метаязыка лингвистики. Предоставлена попытка анализа лексического уровня метаязыка лингвистики на материале раздела «Лексикология» современного русского литературного языка.

**Ключевые слова:** Лингвистика, лексикологическая терминология, метаязык, строгая понятийная соотнесённость, терминологический элемент.

**Annotatsiya.** Ushbu maqolada tilshunoslik metatiling bir jihati sifatida leksikologik terminologiyaning o'ziga xos xususiyatlari ko'rib chiqiladi. Hozirgi rus adabiy tilining "Leksikologiya" bo'limi materiallari asosida tilshunoslik metatiling leksik darajasini tahlil qilishga harakat qilingan.

**Kalit so'zlar:** Tilshunoslik, leksikologik terminologiya, metatil, qat'iy tushunchaviy munosabat, terminelement.

**Abstract.** This article examines the features of lexicological terminology as one of the aspects of the metatil of linguistics. An attempt is made to analyze the lexical level of the metatil of linguistics based on the material of the "Lexicology" section of the modern Russian literary language.

**Keywords:** Linguistics, lexicological terminology, metatil, strict conceptual correspondence, term element.

**Введение.** Современная лингвистика относится к бурно развивающимся наукам и тесно соприкасается со многими областям человеческого знания.

Предметом описания настоящей статьи является лексикологическая терминология или один из аспектов метаязыка лингвистики. Метаязык лингвистики, в нашем понимании – это функциональная разновидность общелитературного языка. В метаязыке лингвистики выделяются следующие уровни: фонетический, словообразовательный, морфологический, синтаксический и лексический.

Метаязык – язык, предназначенный для описания другого языка, называемого объектным языком. Метаязык — язык лингвистики, лексика, на основе которой формируются словари. Язык построения теории, слов, фраз в сфере грамматической лингвистики. Понятие метаязыка используется: в лингвистике, при описании естественных языков — метаязык как язык для описания языка ([ru.wikipedia.org](http://ru.wikipedia.org)).

**Анализ литературы и материалов исследования.** В контексте данной статьи попытаемся рассмотреть лексический уровень метаязыка лингвистики на материале раздела «Лексикология» современного русского литературного языка. По нашему мнению, подобный подход к изучению терминов обусловлен тем, что: во-первых, специфические особенности языка науки наиболее отчётливо проявляются на

лексическом и синтаксическом уровнях (Э.Митрофанова, 1995); во-вторых, некоторые исследователи-терминоведы считают необходимым в условиях современной эпохи информации ознакомить студентов филологических факультетов высших учебных заведений с предметом и задачами терминоведения, местом его в системе лингвистических и нелингвистических наук, состоянием современной терминологии филологических наук (Головин, Кобрин, 1987, с.3, В. М. Лейчик. Терминоведение: предмет, методы, структура – Москва :Изд-во ЛКИ, 2007 – 256 с.); в-третьих, программой педагогических высших учебных заведений в национальной аудитории предусмотрено изучение тем «Заимствованная лексика», «Специальная лексика» (Программы педагогических вузов); в-четвёртых, проследить неразрывную связь логоса и лексика в лингвистическом термине.

**Методология исследования.** В работе использованы общенаучные и лингвистические методы исследования. Основным методом является **описательный метод**, применяемый для анализа и систематизации лексикологических терминов как элементов метаязыка лингвистики.

Также использованы **метод лексико-семантического анализа**, позволяющий выявить особенности значения и понятийной соотнесённости лексикологических терминов, и **сравнительно-сопоставительный метод** — при сопоставлении дефиниций терминов в различных лингвистических словарях и учебных пособиях.

**Контекстуальный анализ** применялся для исследования функционирования лексикологических терминов в научных текстах по современному русскому литературному языку. В качестве эмпирического материала использованы данные лингвистических словарей и учебных изданий по лексикологии.

**Анализ и результаты.** Лексический уровень языка науки состоит из трёх слоёв: 1) нетерминологической лексики; 2) общенаучной лексики; 3) терминологической лексики (Даниленко, 1977, с.17).

Терминологическая лексика представляет собой совокупность специальных наименований, отражающих систему понятий каждой науки. Под терминологической лексикой мы понимаем несколько классов: термины, номенклатуру и профессионализмы. «Если термин – это научное обозначение понятия, принятое и узаконенное в науке, то профессионализм – полуофициальное слово, распространённое в разговорной речи людей определённой профессии» (Новиков, 1987, с.107). В номенклатуре отражается совокупность специальных терминов-названий, употребляющихся в научной области.

Термины представляют наиболее информативную часть метаязыка лингвистики. В.В.Морковкин отвечает: «В частности, в педагогически ориентированном описании языка обсуждение особенностей термина занимает исключительно важное место. Такая оценка обусловлена тем, что именно наличие

терминов обеспечивает функционально-стилевую определённую текстов, отражающих специальное знание. На этом основывается понимание термина как смысловой доминанты (информационной вершины) функционально связанного текста» (Морковкин, 1990, с.23).

Известно, что лингвистика развивается, и это, несомненно, отражается на её терминологической системе, о чём свидетельствует анализ терминологических единиц в сферах фиксации и функционирования. Употребляющихся в разделе «Лексикология». Сфера фиксации в нашем исследовании представлена следующими источниками:

- 1) Словарь лингвистических терминов О.С.Ахмановой (2013);
- 2) Словарь-справочник лингвистических терминов Д.Э.Розенталя и М.А.Теленковой (2022);
- 3) Толковый словарь лингвистических терминов Т.В.Жеребило (2010);
- 4) Полный словарь лингвистических терминов Т.В.Матвеева (2010).

Функционирование лексикологических терминов было рассмотрено на материале учебных пособий для факультетов русского языка и литературы высших учебных заведений: 1) Д.Н.Шмелёв. Современный русский литературный язык: Лексика (1977); С.В.Князев, С.К.Пожарицкая Современный русский литературный язык (2011); Современный русский литературный язык: учебник для вузов / В.Г.Костомаров [и др.]. (2024); 4) А.Голубева, В.Максимов, В.Костомаров Современный русский язык (2020); М.И.Фомина. Современный русский язык. Лексикология (1990).

Анализ терминологических единиц в этих пособиях даёт основание полагать, что в сфере функционирования отражается понятийно-терминологический аппарат представителей лингвистики – учёных-лексикологов. Вместе с тем следует отметить, что у отдельных учёных (Д.Н.Шмелёв, Л.А.Новиков) употребляются термины-аббревиатуры, термины-символы и формулы.

Рассмотрим лексикологические термины, изучаемые в курсе «Современный русский литературный язык». Однако сначала выясним, как понимается в контексте данного исследования термин вообще.

В лингвистике нет единого толкования термина, что объясняется различными подходами к его определению, критериям, которые к нему предъявляются.

Одни учёные к терминам относят слова общелитературного языка, выступающие в особой функции. Г.О.Винокур даёт следующее определение: «Термины – это не особые слова, а слова в особой функции. В роли термина может выступать всякое слово, как бы оно ни было тривиально» (Винокур, 1939, с.5).

Другие считают терминами особые слова (Реформатский А.А., Ахманова А.С., Головин Б.Н., Конин А.Н., Новиков Л.А.). «Термин – это слово или словосочетание

специального (научного, технического и т.п.) языка, создаваемое (принимаемое, заимствуемое и т.п.) для точного выражения специальных понятий и обозначения специальных предметов» (Ахманова, 1966, с.474).

Относительно первого определения термина можно сказать, что, действительно, в научной терминологии, в том числе и лексикологической, употребляются слова общелитературного языка, т.е. прослеживаются генетические связи общелитературной и научной лексики. Поскольку каждая наука активно развивается, для выражения специальных понятий и обозначения специальных предметов создаются новые термины, сфера которых несколько ограничена.

Многие учёные-лингвисты в определении термина выдвигают требование «идеальности», сущность которого заключается в том, что научный термин должен быть однозначным, не иметь синонимов и омонимов.

Приведём несколько таких определений научного термина:

1. «Термин – это лексико-семантическая единица, выступающая в дефинитивной функции и отличающаяся строго системным характером, однозначностью, отсутствием синонимов и омонимов в пределах данной науки или отрасли знаний» (Герд, 1968);

2. «Термин – это слова специальные, ограниченные своим особым значением; слова, стремящиеся быть однозначными или точное выражение понятий и название вещей» (Реформатский, 1987).

Идеальными требованиями, предъявляемыми к термину являются строгая понятийная соотнесённость, точность, однозначность, отсутствие синонимов и омонимов, системность, что обеспечивает взаимопонимание между специалистами.

Однако в определении термина мы разделяем точку зрения Б.Н.Головина, согласно которой «Термин – это слово или подчинительное словосочетание, имеющее специальное значение, выражающее и формулирующее профессиональное понятие и применяемое в процессе познания освоения научных и профессионально-технических объектов и отношений между ними. ... термин – это всегда результат и орудие профессионального мышления и специально-профессионального общения» (Головин, Кобрин, 1987, с.4-5).

Лингвистические знания содержатся в понятиях, закреплённых в языке науки специальными терминами. Поэтому глубокое изучение раздела «Лексикология» в курсе «Современный русский литературный язык» немыслимо без прочного усвоения лексикологических терминов. В нашем исследовании *лексикологический термин* это слово или подчинительное словосочетание, имеющее специальное значение, выражающее и формулирующее лексикологическое понятие и применяемое в процессе познания и освоения лексических единиц и отношений между ними.

Лексикологический термин – это результат и орудие лингвистического мышления и научно-профессионального общения.

Р.А.Будагов пишет: «Если точное понимание помогает или глубже проникнуть в ту или иную специальную область знаний, ... то неправильное употребление терминов или нагромождение ненужных терминов только отдаляет нас от науки, преграждает путь к знанию» (Будагов, 1953, с.22).

Из приведённого определения следует, что каждый лексикологический термин необходимо рассматривать вместе с соответствующим ему понятием, которое он называет. Это прежде всего относится к многозначности лексикологических терминов, которая снижается условиями контекста.

В связи с этим закономерно возникает вопрос о специфике термина в отличие от слова общелитературного языка. Оно сводится по трём основным признакам:

1. Одно-однозначное соответствие знака и означаемого, например: 1) «Поле, -я, мн. – я, ср. 1.Безлесная равнина, пространство. Гулять по полю. 2. Обрабатываемая под посев земля, участок земли. Ржаное п., Труженики фермерских полей. 3. Большая ровная площадка, пространство, специальнооборудованное, предназначенное для чего-н. Футбольное п. Лётное п. ...». /Ожегов, 1983, с.489/; 2) «Семантическое поле – это множество языковых единиц, объединённых общим (инвариантным) значением» /Новиков, 1987, с.73/.

2. Границы лексикологического термина находится в прямой зависимости от содержания термилируемого понятия, сравните:

1) «Семасиология – это аспект семантики, в котором значение изучается в направлении от плана выражения к плану содержания» /Новиков, 1987, с.11/. 2) «Ономасиология – аспект семантики, в котором значение изучается в противоположном направлении: от плана содержания к плану выражения» /Новиков, 1987, с.11/.

3. Минимальной структурной единицей лексикологического термина выступает термиоэлемент, выраженный отдельной морфемой или полнзначным словом, например:

- 1) лексика – лексическое значение;
- 2) семантика – семантическое поле.

Поэтому в целях лингвистического описания лексикологических терминов вводятся понятия «термиоэлемента» и «терминологической единицы». В качестве термиоэлемента в лексикологическом однословном термине могут выступать: производящая основа, морфема; в термине – словосочетании – полнзначное слово, например: слово – словарь – значение слова, словарный состав языка; синонимы – синонимический ряд; лексика – лексикон – лексико-семантический вариант; семантика – семантический диапазон; семантический множитель и т.д.

За минимальную терминологическую единицу принимается однословный лексикологический термин, сравните: денотация – денотативное значение; значение – номинативное значение и т.д.

**Заключение и рекомендации.** В данной статье нами была рассмотрена одна из составляющей специфики использования лексикологического термина. Исследования по этой теме продолжаются, и проблема остаётся актуальной, её особенности требуют подробного изучения.

#### Список литературы:

1. Попова, З.Д.Общее языкознание. Учебное пособие / З.Д. Попова, И.А. Стернин. — 2-е изд., перераб. и доп. — М.: АСТ:, 2007. Фундаментальное учебное пособие по теоретическому языкознанию.
2. Бельчиков Ю.А. Лексическая стилистика, проблемы изучения и обучения. – М.: Русский язык, 1988. – 157 с. Монография посвящена лексической стилистике русского языка: нормативному употреблению слов, стилистическим вариантам, проблемам преподавания.
3. Бельчиков Ю.А. Интернациональная терминология в русском языке. – М., 1988. Работа о роли интернационализмов в русской терминологии: их распространении, адаптации к русской системе, причинах заимствований.
4. Будагов Р.А. Введение в науку о языке: Учебное пособие. – М.: Издательство «Добросвет-2000», 2003. Классическое введение в языкознание как гуманитарную дисциплину.
5. Бурдин С.М. О терминологической лексике. - // Филологические науки. – 1958. – <https://samara.mgpu.ru/files/sotrudniki/VokhryshevaEV/nir/01/03.pdf>. Ранняя статья о природе терминологической лексики, её отличиях от общелитературной.
6. Винокур Г.О. О некоторых явлениях словообразования в русской технической терминологии. // Труды Московского института истории, философии и литературы, т.5, сборник статей по языковедению, 2020. Классическая работа по словообразованию в технических терминах
7. Ганиева Т.А. О системе фонетической терминологии. // Современная русская терминология. – М.: Наука, 2020. Статья о системности терминологии в фонетике.